

Nephesh=ziel

1 Samuël 25 t/m 2 Koningen

1 Samuël

25:26 Now therefore, my lord, as the LORD liveth and as thy soul liveth, seeing the LORD hath withholden thee from coming to shed blood, and from avenging thyself with thine own hand, now let thine enemies, and they that seek evil to my lord, be as Na'-bal.

En nu, mijn heer! zo waarachtig als de HEERE leeft en uw ziel leeft, het is de HEERE, Die u verhinderd heeft van te komen met bloedstorting, dat uw hand u zou verlossen; en nu, dat als Nabab worden uw vijanden, en die tegen mijn heer kwaad zoeken!

25:29 Yet a man is risen to pursue thee, and to seek thy soul: but the soul of my lord shall be bound in the bundle of life with the LORD thy God; and the souls of thine enemies, them shall he sling out, as out of the middle of a sling.

Wanneer een mens opstaan zal om u te vervolgen, en om uw ziel te zoeken, zo zal de ziel mijns heren ingebonden zijn in het bundeltje der levenden bij den HEERE, uw God, maar de ziel uwer vijanden zal Hij slingeren uit het midden van de holligheid des slingers.

26,21 Then said Saul, I have sinned: return, my son David; for I will no more do thee harm, because my soul was precious in thine eyes this day; behold, I have played the fool, and have erred exceedingly.

Toen zeide Saul: Ik heb gezondigd; keer weder, mijn zoon David, want ik zal u geen kwaad meer doen, voor dat mijn ziel dezen dag dierbaar in uw ogen geweest is; zie, ik heb dwaselijk gedaan, en ik heb zeer grotelijks gedwaald.

30:6 And David was greatly distressed: for the people spake of stoning him, because the soul of all the people was grieved, every man for his sons and for his daughters: but David encouraged himself in the LORD his God.

En David werd zeer bang, want het volk sprak van hem te stenigen; want de zielen van het gehele volk waren verbitterd, een ieder over zijn zonen en over zijn dochteren; doch David sterkte zich in den HEERE, zijn God.

2 Samuël

4:9 And David answered Re'-chab, and Ba'-a-nah his brother, the sons of Rim'-mon the Be-e'-roth-ite, and said to him, As the LORD liveth, who hath redeemed my soul out of all adversity.

Maar David antwoordde Rechab en zijn broeder Baëna, de zonen van Rimmon, den Beërothiet, en zeide tot hen: Zo waarachtig als de HEERE leeft, Die mijn ziel uit alle benauwdheid verlost heeft!

5:8 And David said on that day, Whosoever getteth up to the gutter, and smiteth the Jeb'-u-sites, and the lame and the blind, that are hated of David's soul, he shall be chief and captain. Wherefore they said, The blind and the lame shall not come into the house.

Want David zeide ten zelve dage: Al wie de Jebusieten slaat, en geraakt aan die watergoot, en die kreupelen, en die blinden, die van Davids ziel gehaat zijn, die zal tot een hoofd en een overste zijn; daarom zegt men: Een blinde en een kreupele zal in het huis niet komen.

11:11 And U-ri'-ah said unto David. The ark, and Israel, and Judah, abide in tents, and my lord Jo'-ab, and the servants of my lord, are encamped in the open fields; shall I then go into mine house, to eat and to drink, and to lie with my wife? As thou livest, and as thy soul liveth I will not do this thing.

En Uriah zeide tot David: De ark, en Israël, en Juda verblijven in tenten; en mijn heer Joab, en de knechten van mijn heer zijn gelegerd in het open veld; en zou ik in mijn huis gaan, om te eten en te drinken, en bij mijn huisvrouw te liggen? Zo waarachtig als gij leeft en uw ziel leeft, indien ik deze zaak doen zal!

14:19 And the king said, Is not the hand of Jo'-ab with thee in all this? And the woman answered and said, As thy soul liveth, my lord the king, none can turn to the right hand or to the left from ought that my lord the king hath spoken for thy servant Jo'-ab, he bade me, and he put all these words in the mouth of thine handmaid.

En de koning zeide: Is Joabs hand met u in dit alles? En de vrouw antwoordde en zeide: Zo waarachtig als uw ziel leeft, mijn heer koning, indien iemand ter rechter- of ter linkerhand zou kunnen afwijken van alles, wat mijn heer koning gesproken heeft; want uw knecht Joab heeft het mij geboden, en die heeft al deze woorden in den mond uwer dienstmaagd gelegd.

1 Koningen

1:29 And the king sware, and said, As the LORD liveth, that hath redeemed my soul out of all distress.

Toen zwoer de koning en zeide: Zo waarachtig als de HEERE leeft, die mijn ziel uit allen nood verlost heeft.

2:4 That the LORD may continue his word which he spake concerning me saying, If thy children take heed to their way, to walk before me in truth with all their heart, and with all their soul, there shall no fail thee (said he) a man on the throne of Israel.

Opdat de HEERE bevestige Zijn woord, dat Hij over mij gesproken heeft, zeggende: Indien uw zonen hun weg bewaren, om voor Mijn aangezicht trouwelijk, met hun ganse hart en met hun ganse ziel te wandelen, zo zal geen man, zeide Hij, afgesneden worden van den troon Israëls.

8:48 And so return unto thee with all their heart, and with all their soul, in the land of their enemies, which led them away captive, and pray unto thee toward their land, which thou gavest unto their fathers, the city which thou hast

chosen, and the house which I have built for thy name.

En zij zich tot U bekeren, met hun ganse hart, en met hun ganse ziel, in het land hunner vijanden, die hen gevankelijk weggevoerd zullen hebben; en tot U bidden zullen naar de weg van hun land (hetwelk Gij hun vaderen gegeven hebt), naar deze stad, die Gij verkoren hebt, en naar dit huis, dat ik in UW Naam gebouwd heb...

11:37 And I will take thee, and thou shalt reign, according to all that thy soul desireth, and shalt be king over Israel. Zo zal Ik u nemen, en gij zult regeren over al wat uw ziel zal begeren; en gij zult koning zijn over Israël.

17:21,22 And he stretched himself upon the child three times, and cried unto the LORD, and said, O, LORD my God, I pray thee, let this child's soul come into him again. And the LORD heard the voice of E-li'-jah; and the soul of the child came into him again, and he revived.

En hij mat zich driemaal uit over dat kind, en riep den HEERE aan, en zeide: HEERE, mijn God, laat toch de ziel van dit kind in hem wederkomen. En de HEERE verhoorde de stem van Elia; en de ziel van het kind kwam weder in hem, dat het weder levend werd.

2 Koningen

2:2-6 And E-li'-jah said unto E-li'-sha, Tarry here, I pray thee; for the Lord hath sent me to Beth'-el. And E-li'-sha said unto him, As the LORD liveth, and as thy soul liveth, I will not leave thee. So they went down to Beth'-el. And the sons of the prophets that were at Beth'-el came forth to E-li'-sha said unto him, Knowest thou that the LORD will take away thy master from thy head to day? And he said, Yea, I know it; hold ye your peace. And E-li'-jah said unto him, E-li'-sha, tarry here, I pray thee, for the LORD hath sent me to Jericho. And he said, As the LORD liveth, and as thy soul liveth, I will not leave thee. So they came to Jericho. And the sons of the prophets that were at Jericho came to E-li'-sha said unto him, Knowest thou that the LORD will take away thy master from thy head to day? And he said, Yea, I know it; hold ye your peace. And E-li'-jah said unto him, Tarry, I pray thee, here; for the LORD hath sent me to Jordan. And he said, As the LORD liveth, and as thy soul liveth, I will not leave thee. And they two went on.

En Elia zeide tot Elisa: Blijf toch hier, want de HEERE heeft mij naar Beth-El gezonden. Maar Elisa zeide: Zo waarachtig als de HEERE leeft en uw ziel leeft, ik zal u niet verlaten! Alzo gingen zij af naar Beth-El. Toen gingen de zonen der profeten, die te Beth-El waren, tot Elisa uit, en zeiden tot hem: Weet gij, dat de HEERE heden uw heer van uw hoofd wegnemen zal? En hij zeide: Ik weet het ook wel, zwijgt gij stil. En Elia zeide tot hem: Elisa, blijf toch hier, want de HEERE heeft mij naar Jericho gezonden. Maar hij zeide: Zo waarachtig als de HEERE leeft en uw ziele leeft, ik zal u niet verlaten! Alzo kwamen zij te Jericho. Toen traden de zonen der profeten, die te Jericho waren, naar Elisa toe, en zeiden tot hem: Weet gij, dat de HEERE heden uw heer van uw hoofd wegnemen zal? En hij zeide: Ik weet het ook wel, zwijgt gij stil. En Elia zeide tot hem: Blijf toch hier, want de HEERE heeft mij naar de Jordaan gezonden. Maar hij zeide: Zo waarachtig als de HEERE leeft en uw ziel leeft, ik zal u niet verlaten! En zij beiden gingen henen.

4:27 And when she came to the man of God to the hill, she caught him by the feet: but Ge-ha'-zi came near to thrust her away. And the man of God said, Let her alone, for her soul is vexed within her: and the Lord hath hid it from me, and hath not told me.

Toen zij echter tot den man Gods op den berg kwam, vatte zij zijn voeten. Maar Gehazi trad toe om haar af te stoten. Doch de man Gods zeide: Laat ze geworden, want haar ziel is in haar bitterlijk bedroefd, en de HEERE heeft het voor mij verborgen, en het mij niet verkondigd.

4:30 And the mother of the child said, As the LORD liveth, and if as thy soul liveth, I will not leave thee. And he arose, and followed her.

Doch de moeder van den jongen zeide: Zo waarachtig als de HEERE leeft en uw ziel leeft, ik zal u niet verlaten! Hij stond op, en volgde haar na.

23:3 And the king stood by a pillar, and made a covenant before the LORD, to walk after the LORD, and to keep his commandments and his testonies and his statutes with all their heart and with all their soul, to perform the words of this covenant that were written in the book. And all the people stood to the covenant.

De koning nu stond aan den pilaar en maakte een verbond voor des HEEREN aangezicht, om den HEERE na te wandelen, en Zijn geboden, en Zijn getuigenissen, en Zijn inzettingen met ganser harte en met ganser ziele te houden, bevestigende de woorden dezes verbonds, die in dit boek geschreven zijn. En het gehele volk stond in dit verbond.

23:25 And like unto him was there no king before him, that turned to the LORD with all his heart and with all his soul, and with all his might, according to all the law of Moses, neither after him arose there any like him.

Vóór hem is er geen koning geweest, die zich zo tot de HEERE keerde met zijn ganse hart, zijn ganse ziel en zijn ganse kracht, naar de gehele wet van Mozes; en na hem stond zijns gelijke niet op.